Dewindesmitzeturtais gadagahjums.

# Latweeschu Awises.

Isnahk katru deenu.

**Makſà:**

Ekſpedizijà ſanemot:
par 1 gadu . . 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gadu . . 1 „ 20 „
par 1/4 gadu . . — „ 60 „
par 1 mehneſi . — „ 25

Makſà pa pastu peesuhtot un pilſehtà mahjà peesuhtot:
par 1 gadu . . 3 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . 1 „ 60 „
par 1/4 gadu . . — „ 90 „
par 2 mehneſcheem — „ 50 „
par 1 mehneſi . . — „ 35 „

Makſà uſ ahrſemèm:
par 1 gadu . . 5 rub. — kap.
par 1/2 gadu . . 2 „ 80 „
par 1/4 gadu . . 1 „ 70 „
par 1 mehneſi — „ 70 „

Sludinajumi makſà:
par ſihku rakſtu rind. 10 kap.
1. puſe un teksta 30 kap.

Adreses maina 10 kap.
Numurs makſà 1 kap.

Redakzija un ekſpedizija:
Jelgawà, Katoku eelà Nr. 44.
Tahlrunis 981.

Kantoris: Rigà, Wahru eelà 30.
Tahlrunis 8260. Pasta kaste 284.

Nr. 28. Zeturtdeen, 29. janwari. 1915.

**Swarigakais no ſatura:**

Gaiſmai auſtot.
Serbijas kehninſch un wina dehli.
Schaufmigs auksums Sibirijà.
Wina Majeſtate Kungs un Keiſars Kijewà.
Muhſu kara ſpehka fronte pret Wahzeju un Auſtro-Ungariju.
Karſch pret Turziju.
Kara lauks Franzijà un Belgijà.
Walſts dome.

## Gaiſmai auſtot.

Daudſ gadu ſimtenus garà nakts tuwojas beigam, ſahrta rihta blahſmas ſchwihtrina aug lehni, bet paſtahwigi pee apwahrkſchna; tumſcho ehnu ſpokainee tehli daſchadi weidodamees arweenu wairak faraujas un bahl — auſt gaiſma un wehſta wiſai plaſchai tehwijai leelu meeriga darba deenu. Leelgabalu pehrkona grahweeni ſaſneeguſchi ari „Silo kalnu“: ſaules meitas tuwojas un klihdina zeeti noſehduſchos miglu — Jmanta uſzehlees! Arweenu ſkaidraka paleek dſidrà debeſs; arweenu zeeſchakas robeſchas ſchkir Baltiju no Pruhſijas... Teutonu armijas bari paleek retaki: diwgalwu ehrgla ſpehzigee ſpahrni winus ſatreez un klihdina — wiſur ſchkihſta un tihra. — Bet wehl par agru aiſrautees ar gaidamo uſwaru, wehl wina jaiſzihna. Wina wehl praſis daudſ waronibas no muhſu tehwijas ſargeem, daudſ darba un tehwijas mihleſtibas no mums mahjeneekeem. Paſauli apdraudoſchàs dſeſis duhres un wehrgu waſchu kaleju tagadejs meiſtars Wilums II., kura wahrgà gara raſchojums ir ſchis aſinainais karſch, gan pats wairs netiz ſaweem „uſwaras gahjeeneem“, tomehr wina pulki iſmiſuſchi zihnas un dſihwibas wilkſchanai leeto wisnegehligakos lihdſekſus gan zihnas laukos, gan ari zaur ſaweem junkureem un ſchpizeleem — eenaidneeku ſemès. Jau kara ſahkumà bij dſirdama wahzu agitazija neitralàs walſtis, winu ſpeegu un pretkara proklamaziju iſplatitaju darbiba muhſu ſabeedroto walſtis, un tagad ari muhs ſahk „aplaimot“ ar ſcho „Berlines ſarkanumu“ ſem ſozial-demokratu flagas. Negribu nekahdà ſinà aiſſtahwet zilwekus, kuri paſchi apſinadamees ſpehjigi ar neiſwedamàm ſozial-demokratu idejàm mulkot lehtizigus lautinus, lai teem iſkrahztu naudu un paſchi zeltu pilſehtàs namus, dſertu ſchampaneeti un iſwaroſchanas noluhkà uſbruktu ſeeweetem, tomehr atleek ſchaubitees, waj ſcho pretkara u. z. proklamaziju iſplatiſchana tagadejà wehſturiſkà brihdi buhtu muhſu „garmatainu“ darbs, kaut ari wini dabutu algu no Berlines?... Naw tatſchu neweenu azumirtli ko ſchaubitees, ka ta ir pilnigakà tehwijas nodewiba. Waj tad Latwija buhtu audſinajuſi tahdus gara kroplus, kureem neſneegtos lihdſ ſirdsdſilumeem muhſu ſentſchu nopuhtas, kuri neſajehgtu, ka mums ir tehwijas karſch, kurà katram jazihnas lihdſi, bet ne japabalſta eenaidneeks, kurſch jau ſen gluhn eezuht muhſu ſemiti, un muhs, droſchi ween, eeſlehgtu jo zeetàs wehrgu waſchàs.. Kur ſchis launums ſlehpjas un kas ir ſchee Wilkuma II. lojalee ſelki, to mehs atradiſim, ja mekleſim. Un mums ir jamekle! To praſa no mums muhſu tehwija un praſis nahkoſchàs paaudſes: — ſchee proklamaziju fabrikanti mums ir tagad jaatrod un janodod likuma tahlakai rihzibai, lai wini netrauzetu muhs muhſu ſwehtajà darbà. Schkihſtiſim paſchi katru nabaga buhdinu un ſtaltako namu no ſcho tehwijas eenaidneekù negehlibu lapam un neſlehpſim winus ſawàs paſpahrnès, bet iſdoſim winus pelnitam ſodam, lai muhſu eenaidneeki mums newaretu zelt neſlawu. — Pabalſtiſim un ſtiprinaſim muhſu brahlus kara laukà un paliſſim modrigi muhſu mahjàs! Tad ſaules ſtari wehſtiſ leelo uſwaras deenu un, atſpihdedami brahlu kapos, iſſlihdinàs „Silà kalna“ miglu, un ſpehzigais ehrglis apſargàs latwju araju wina darbà...

Sigma.

## Serbijas kehninſch un wina dehli.

„Wetſch. Wr.“ lihdſſtrahdneeks rakſta ſtarp zitu no Serbijas:

Serbijai war tenzinat. Winas kehninſch ir weenigais mirſtigais wirs ſemes, kura kruhtis puſchko Andreja Pirmaizinatà ordenis ar ſobeneem. Leelo goda parahdiſchanu, ar kahdu Kungam un Keiſaram labpatikàs apbalwot ne tikai Serbijas kehninu, bet ari wina dehlus — tronamantineekam Aleksandram 3. ſchkiras Jura ordenis un prinzim Georgam 4. ſchkiras — uſnehma ſerbu tauta ar wiſleelako preeku. Wiſur pa zelam, kur brauza Zara ſuhtnis, Wina Majeſtates ſwihtes generalmajors Tatiſchtſchews, kurſch perſonigi nodewa kehninam un wina dehleem augſtos ordenus, tauta ſanehma winu ar ſauzeeneem: „Lai dſihwo kreewu Zars, lai dſihwo Kreewija! Wiſas awiſes ſeedoja ſchim notikumam weſelus apzerejumus, peeſchkirdamas ſchim notikumam leelu politiſku noſihmi.

To, ko darijuſchi kehninſch Peters un wina dehli, ſerbu tauta nekad neaiſmirſiſ, un ſcho waronu wahrdi uſ wiſeem laikeem puſchkos waronigàs ſemes ſlaweno wehſturi. Kahds eewainots ſaldats, pehdejo kauju dalibneeks, luhk ko ſtahſta par to, kà kehninſch un wina dehli weda armiju pret eenaidneeku.

„Auſtreeſchi ar leelu ſpehku uſbruka mums wiſà frontè, peeſpeeda muhs atkahptees un atnehma mums Waljewu, Schabazu un zitas poſizijas. Ar wiſeem ſpehkeem atiſtahwedami katru pehdu ſemes, mehs tomehr atkahpamees arween tahlak un tahlak, kad peepeſchi muhſu widù parahdijàs muhſu dzewinatais kehninſch ar ſaweem dehleem. Kehninſch greeſàs pee mums un teiza: „Saldati, ja liktenis lehmis atdot Serbiju eenaidneekam, tad es un mani dehli mirſim kopà ar jums! Kamehr mehs dſihwi, neatdoſim muhſu dahrgàs Serbijas!

## Zihna dehl teeſibam.

Romans iſ Napoleona laikeem.

(Turpinajums.)

„Kugneeki ſaka, kas kahdu no uhdens iſwelk, ſawà namà eenes un atkal atdſihwina, tas ſew nahwigu eenaidneeku eeneſis, es tew nowehlu to paſchu; ja tu mirſcho atdſihwini, tad lai winſch tew un tawam namam atnes nelaimi!“

Atkal graf̧s pazehla ſpeeki, bet welniſchkigais gihmis bij jau atkal noſudis. Winu pahrnehma ir kà baigas domas, bet winſch no tàm atkratijàs.

„Lai trako elle un kehrz kraukli!“ winſch ſewi kluſi teiza. „Uſ preekſchu, behrni, uſ preekſchu!“ winſch dikti uſſauza, it kà kad gribetu kluſi beedinoſcho balſi ſawà eekſcheenè pahrkleegt un neatlaut ſawai zilweziſki laipnai apnemſchanai nekahdà ſinà groſitees.

Tas nebij nekahds weeglais uſdewums, gruhti eewainoto uſdabut auaſchup pa ſtahwo, loti lihkumaino zelu, kas weda uſ grafa Podjebrada weentuko kalna pili, bet ſulaini iſrahdija iſweizibu un labu gribu. Beſ jebkahdas ſawa ſtahwokla manamas pahrmainas un wehl weenumehr neſamanà eenefa kapitanu Renè Diſſolu — tà ſauza eewainoto — weeſmihligajà pili, kur winu eeweetoja uſ ahtru roku wina uſnemſchanai eekahrtotà iſtabà un nodewa kahda ahrſta rokàs, kuru grafs bija ruhpigà kahrtà lizis atweſt preekſch wiſeem gadijumeem.

Pawirſcha iſmekleſchana peetika, lai liktu wezajam kirurgim ar nopeetnu ſeju pakratit galwu.

„Tur nebuhs daudſ wairak nekas darams“, winſch noruhza bahrdà. „Gluſchi nahwiga pate par ſewi bruhze gan naw, un kad es to nabaga jauno zilweku buhtu wakar wakarà dabujis ſawos pirkſtos, tad es winu gan atkal buhtu uſwedis uſ zela, bet tagad ir dariſchana ar aſinu ſaudejumu un neſpehku! Nu, bet Deewam naw neweena leeta neeeſpehjama, mehs dariſim wiſu!“

### 2. Atweſeloſchanàs.

Tas bija kahdà ſiltà, ſaulainà ſeptembra pehdejo deenu pehzpuſdeenà, kad Renè Diſſols, it kà no gara dſiſa meega atmoſdamees, atwehra azis un iſbrihnejees ſkatijàs ap ſewi apkahrt.

Winſch guleja uſ balteem ſpilwencem platà gultà, kuras aiſkari bija atbihdili walà un dewa ſkateenam brihwu iſredſi uſ leelu, weenkahrſchi, bet labi eekahrtotu iſtabu, pa kuras, no ahreenes ſalàm lapam apwihto logu ſlihpi eeſpihdeja ſaules ſtari un uſ grihdas atehnoja loga ſchkehrſkoku lihdſi ar wina lapu apwijumu. Pulkſtens tumſchà reekſtu koka mahjinà weenmuligi tikſchkeja, kahda muſcha ſihza, zitadi iſtabà bija dſilſch kluſums, nekur nebija neweena dſihwa buhtne ne dſirdama, ne redſama.

Kapitans ar puhlem pazehla galwu uſ augſchu un mehginaja atzeretees, kur winſch eſot un kahdà kahrtà ſche atkluwis; weltigi, neſpehka pahrnemts winſch atkrita atpakal ſpilwenos. Un tomehr winam iſlikàs, it kà kad winſch atraſtos newis kahdà ſweſchà weetà, bet gan iſtabà, kurà winſch jau daudſ labas ſtundas peedſihwojis un kaut ko beſgaligi ſaldu un mihlu peeredſejis. Bet kas tas bijis, jo winſch tàpat newareja atzeretees, tomehr winam bij ta tumſcha ſajuhta, ka winam wajagot tikai atkal eemigt, tad ſajuſtà laime eſot no jauna klaht, un tikko winam ſchis domas, kà kaut kas tahlſch, nenoteikts bija prahtà eenahkuſchàs, kad atkal wina azis aiſſlehdſàs jau zeeti.

Bet tuhlit bija ari wina dailais ſapnu tehls klaht, engela galwina ar pihteem ſeltam lihdſigeem mateem pahrleezàs pahr winu, ſilu azu pahris luhkojàs ar behrniſchku iſteikſmi un tomehr ar mahtei peemihtoſchu ruhpeſtibu wina ſejà, mihkſta wehſa roka nolaidàs glahſtidama uſ wina peeres, maſa ſahrta mute tſchukſteja maigus lihdſzeetibas wahrdus...

Tagad winſch ſinaja, ko winſch ſchini iſtabà peedſihwojis; tani paſchà gultà, kurà winſch tagad atradàs, winſch bija jau daudſ deenas gulejis, un katru deenu bija ſchi gaiſmas parahdiba atnahkuſi, bija winam ſpilwenus nogludinajuſi, wina degoſchàs luhpas ar ſwaigu dſehreenu apſlapinajuſi, winu ar mihleſtibas pilnu ruhpeſtibu apkopuſi.

Waj winſch bija ſapnojis, jeb waj ta bija pateeſiba?... Bet nekahdà ſinà winſch negribeja maigajam ſapnim atkal tàpat kà ſenak kaut paſuſt un, kad roka noſlihdeja no wina peeres, winſch to ſatwehra un tſchukſteja:

„Neej prom, paleez pee manis, ſkaiſtais engelit!“

Winſch tomehr buhs ſapnojis, jo roka, kuru winſch domaja turejis, winam iſſlihdeja, it kà kad winſch buhtu miglas ainu ſakehris, un kad winſch walejàm azim iſtabà luhkojàs apkahrt, kurà jau ſahka tumſa meſtees, tad winſch eeraudſija atſweltnes krehſlà pee ſawas gultas galwgala wezu ſeewinu melnàs drehbès ar ſtihwu baltu miziti, baltu kruhſchu lakatu un baltu preekſchautu ſehſcham, kuras bruhnganam, krunkainam gihmim, kaulainai, ſaknupuſchai rokai nebija ne maſakàs lidſibas ar nupat redſeto ſuminato ſtahwu.

Wezà winu luhgtin luhdſa, buht meerigam; wina apgalwoja, ka wina jautajumeem pehz ſkaiſtàs jaunkundſes, kuru winſch ſauza, ka winſch eſot ſapnojis; tikai wina bijuſe weena weeniga pee wina un eſot winu kopuſe pa wairak nedelu ilgo laiku, kuru winſch ſche ſlimibas gultà pawadijis.

(Turpmak wehl.)

Un kehninsch panehma flinti, eekahpa transchejàs un, neskatotees uf tuhkstoschàm pahr wina galwu swilpodamàm lodem, sahka schaut uf eenaidneeku un pawehleja ari mums strahdat. Prinzis Georgs islehza no transchejam, saslehjàs wisà augumà un saukdams: „Waroni, man pakal!" — ar pazeltu sobenu dewàs pret eenaidneeku. Mehs aismirsàm wisu un ar tahdu sparu gahsamees uf austreescheem, ka tee neistureja un behga leelàs isbailès, pamesdami flintes, leelgabalus un loschmetejus. Weseli pulki padewàs un luhdsa schehlastibu.

Bet schai laikà kara spehka otrà spahrnà, nizinadams kà arween breesmas, weda sawus pulkus kaujà tronamantineeks Aleksandrs. Un nepagahja daudz deenu, kad mehs jau wisà frontè galigi bijàm sakahwuschi austreeschu armiju, kuras leelako daku saguhstijàm. Un tagad mehs tizam, ka kamehr dsihwos muhsu kehninsch un kamehr eenaidneeka lodes naw kehruschas muhsu mihlulu Aleksandra un Georga, mums naw bihstami nekahdi austreeschu spehki, eewehrojot wehl to, ka mehs tagad esam atpuhtuschees un ari eeguhtee austreeschu leelgabali un loschmeteji buhs mums leels pabalsts."

Tahds ir bes kahdeem ispuschkojumeem serbu apakschofizeera nostahsts.

No daudsàm farunam ar serbu ofizeereem, saldateem un pilsoneem es pahrleezinajos, ka serbu armijas wirskomandeers, tronamantineeks Aleksandrs, bauda wisà semè pee wiseem, no masa lihdz leela, wisleelako zeenibu un mihlestibu.

Tagad, kà runà un raksta, pret Serbiju teekot sawilkti jauni austreeschu spehki, bet sagaidams, ka serbu tauta ar sawu slaweno kehninu un wina waronigeem dehleem parahdis austreescheem tahdu pat „weesmihlibu", kahdu teem jau diwreiz parahdija.

## Eekschseme.

### Kritnschi un eewainoti wirsneeki.

Krituschi: praporschtschiki Juris Limbergs un Peters Jahna dehls Majs. Eewainots praporschtschiks Ernests Eischenija dehls Helmans. Bes wehsts pasuduschi praposchtschiki Krischjahnis Martina dehls Leepa un Jahnis Alberts Jahna dehls Freijs.

### Schausmigs aukstums Sibirijà

waldijis pa pascheem Seemas swehtkeem, par ko „Ds. W." no tureenes starp zitu sino sekoscho:

Weselu nedeku dsihwe tà uf laukeem, kà pilsehtàs gluschi pamira. Apstahjàs wilzeeni, sprahga puschu no farauschanàs dselszelu sleedes, pee Omskas pahrtruhka septini telegrafa wadi, zaur ko tika aisturetas telegramas, tà ka drihz wesela nedeku bijàm schkirti no leeleem pasaules notikumeem. Pilsehtàs no sala saplihsa muhra namu seenas, pahrsprahga zentralapkurinaschanas truhbas, kantoros issala tinte, uf eelam krita laudis, sirgi, par sihkaleem kustoneem ir nerunajot.

No Tomskas gubernas sino Sibirijas laikraksteem, ka tur gandrihz wiszauri issaluschi putni un saki.

Omskà, behgdamas no spihkereem uf siltaku weetu, uf eelam sastinguschas un nosaluschas tuhkstoschàm schurku.

Jenisejas gubernà, kur sals Krasnojarskà sasneedsa — 48 gr. Reom., bet Jenisejskà — 58, bojà gahjuschi wairak zilweku.

Krasnojarskà issuduschas schurkas un peles. Schee eenihstee leekehschi bes schaubam sastinguschi sawàs slehptuwès.

Jakutskà sals sasneedsis — 60 gr. R.

Zik tur nodarits posta, — wehl naw sinams.

60 gradu salà ispuhsta elpa sasalst un kà sneega pahrslinas birst semè, bet dsilsch elpas wilzeens zaur wakeju muti nepeeraduscham un wahjakam organismam eedur plaushàs un rada peepeeschu nahwi.

Ja nebuhtu aisleegts „mahksligais silditajs" — sihwais, sals buhtu nehmis milsumu upuru un tuhkstoscheem padarijis kroplus.

**Leischmale.** Slepena tirgoschanàs ar stipreem dsehreeneem. Schihdi, kà „L." raksta, eesit milsigu pelnu ar aisleegtu degwihna, benzina, etera, sacharina u. t. t. tirgoschanos pa wisu Leischmali. Degwihna weetà p-hrdod atschkaiditu spirtu par 80—120 kap. pud. Kur wini nem wairumà tihru spirtu — paleek winu noslehpums.

**Maskawa.** Priwats juridisks instituts Maskawà apstiprinats no jaunà tautas apgaismoschanas ministra. Instituts mahzibas spehku sinà neko daudz neatschkirschotees no uniwersitates juridiskàs fakultates. Kad instituta klausitaji pehz kursa beigschanas noliskschot walsts eksamenu, tad wini baudischot tàs paschas teesibas, kà uniwersitati beigušchee. Pee eestahschanàs institutà schihdeem nebuhs nekahdu aprobeschojumu.

**Tifliss.** 26. janw. nomira sawà muischà Kutaisas gubernà grusinu dsejneeks knajs Zeretelli, 75 gadus wezumà.

## Baltija.

### Siwju tirdsneeziba Kuldigà.

Kuldigà sadewuschees trihs siwju tirgotaji kopejà weikalà, kursch pagahjuschà gadà eepirzees siwis par 10.000 rbl. — Samehrà tikai masa dala pahrdota turpat weetejà tirgû. Leelalà daka siwju aissuhtita uf Rigu; ari Leepaja un Wentspils nonehmuschas sawu teesu. Wairak par 100 birkawu karpu pagahjuschà gadà aissuhtits no schejeenes projam. Scho siwju wairumu dewa schahdu muischu karpu dihki: Plahni — 19 birkawu, Wilgahle — 18, Edwahle — 12, Kunde — 11 birk., Pampali — 11 (agrak wairak), Prinzumuischa — 8, tà tad kopà 79 birkawas. Pahrejo daku (21 birk.) dewa daschadu semneeku mahju karpu dihki.

Zenas par karpam bija 18 — 28 kap. mahrz. Zitas siwis, kà lihdakas, asarus, wimbas, raudas, plauschus, kopà ap 5 birk., pahrdewa weetejà tirgû, to starpà 2000 wimbu. Laschus pehdejà gadà no schejeenes isweda ap 8 birk., pa leelum leelakai dakai uf Rigu, tad ari uf Wentspili. Zenas par laschcem ir koti daschadas. Ap Jahneem, kad lasis wistreknaks, to pahrdod par 50 kap. swaigu un schahwetu par rubli mahrzinà. — Oktobri, kad lasis wisleesaks, to daschkahrt jau pehrk par 20 k. mahrz. — Bes siwju weikalneekeem tirgû eewed siwis ari apkahrtejee semneeki, kas augschejà pahrskatà naw eewehrots. —ds.

**Widsemes Maleena.** Kà sinams, tad pagahjuschà wasarà sche pehz ilgaka sausuma usnahza breesmigs krusas negaiss, no kura zeeta wiswairak rudsu sehjas. Daschà weetà rudsi bija tà issisti, ka tuhlin bija janoplauj un pee iskulschanas neisdewa ne sehklas daku. Apwidos, kur krusa nebija maitajusi, rudsi padewàs teizami. Bet tà kà ari wasaraja rascha bija koti wahja, tad rudsu zenas ir koti augstas, 140—160 kap. pudà (apm. 450 kap. puhrs). Meeschi un ausas isdewàs tik wahji, ka leelakai dalai laukkaimneeku pawasari truhks sehklas.

Tapehz koti buhtu wehlams, ka laukkaimneeki, samesdamees pa wairakeem kopà (lai suhtischana isnahktu lehtaki), jau pee laika apgahdatos ar sehklu pee leelakàm laukkaimneezibas beedribam, kur sehklas labiba atrodas krahjumà. M.

**Walle.** Pehdejàs deenàs schejeenes Strautneeku mahjàs isdarita pahrdoscha eelauschanàs sahdsiba: is dsihwojamàs ehkas tuwumà atrodoschàs klehts issagts 2 birkawi zuhkas galas un daschadas drehbes. Daku no galas atrada Schenbergà pee kahda M. Sahdsibu, kà runà, wadijis bijuschais ganu sehns, kursch, kà protams, wisus apstahklus labi sinajis.

— Weetejà wesumneeku nemschanas komisija rihkojàs 22. janwari pee weetejàs basnizas, sawestos sirgus, ratus un aisjuhgus apskatot un atsihmejot kara wajadsibam. Peenehma schim noluhkam peemehrigakus: 14 sirgus, 7 ratus un 14 aisjuhgus. Ari 7 zilwekus kà brauzejus peenehma. Sirgi, rati, aisjuhgi bij janodod un brauzejeem jaeerodas Jaunjelgawas aprinka polizijas waldè uf tahlaku rihzibu. Austra.

**Schenberga** pehdejà laikà iswehrtusès par prahwu, eewehrojamu meestu. Ikgadus buhwè jaunas mahjas, kuràs eerihko weikalus un darbnizas. Weikalu tur daudz un daschadu. Tikai gandrihz wisi wini atrodas schihdu rokàs. Pehdejee tur spehlè galweno lomu: pee pirkschanas un pahrdoschanas wini tee zenu noteizeji. Un tà tad weenà, otrà weetà un leetà wini tewi apwahrdo, apstrahdà, kà tu ne manit nemani. Katras nedelas zeturtà deenà tur notura tirgu. Sabrauz neween no Kursemes, bet ari no Leelawas daudz tirdseneeku, sawesdami labibu, lopus, putnus, gaku, peena produktus un zitus pahrtikas lihdsekkus, kà ari daschadu zitu prezi. Zenas, ihpaschi labibai, ir stingras. Maksà: rudsi 400—430 kap., meeschi 295—320 kap., ausas 290—310 kap. puhrà. Zuhkas spekim tàpat stingras zenas. Mahrzina maksà 28—30 kap. Teli, kuru peewedumi peenemas, maksà 4—10 rbl. gabalà. Putnu zenàs mana tahdu kà atlaidibu Maksà: pihles 70—120 kap., wistas 50—80 kap. un zahli 25 lihdz 40 kap. gabalà. Austra.

Marijas Konopnizkajas

## Franka-mulkitis.

(Turpinajums).

Filips pazehla dsihslaino roku, spalwam noauguschu un wizinaja gaisà, kà rahdidams uf apkahrt stahwoscheem. Franka glahschainàs azis sekoja rokas mahjeeneem. Un tikai tagad winsch eeraudsija sarkanmataino strahdneeku, puleereto skapi uf rateem, wahzeeti pee ekseku maschinas, Frizi ar wistu rokàs, seewas, sunu baru, bullenu un resno Gotlibu.

Franka raudsijàs, raudsijàs, pehdigi noleeza galwu uf kruhtim. Peeweltee mati, linu mati nokahràs pahr azim. Winsch bija tik ismisis, ka behrni atkal sahka saukt:

— Franka mulkitis! Franka mulkitis. Franka mulkitis.

Frankam luhpas trihzeja, kahjas zeèos leezàs, saplositee krekli zehlàs aisween augstak un augstak wirs smagi elpojoschàm kruhtim. Franka sahka skaki raudat un luhdsoschi greesàs pee Luka:

— Nepahrdodeet, saimneek laukus!... Deewa Kunga dehl nepahrdodeet... Deewa un swehtàs Marijas dehl!...

Winsch raudaja kà nopehrts behrns un eekehràs Lukam swahrku peedurknè,

Luka israhwàs un dusmigi eesauzàs:

— Taisees prom, nolahdetà dwehsele! ka tewi!...

Franka winu pametis, peesteidsàs pee saimneezes. No raudaschanas winam drebeja kruhtis.

— Saimneez! — winsch luhdsàs schehlà balsi. — Saimneez!... Nepahrdodeet wahzeetim buhdu! Deewa dehl nepahrdodeet buhdu!

— Pawisam, sehninsch, sajuzis! — seewas tschuksteja.

— Pawasaros tahdeem mulkischeem dullums wiswairak usnahk...

— Eji nost no manis! — semneeze kleedsa. — Waj tu pawisam apstulbis? Wedeet winu prom!

Bet Franku jau newajadseja west; winsch pats nowehrsàs un pazehlis pret debesim trihzoschàs rokas, sahka schausmigà balsi kleegt:

— Glahbeet!... Marija!... Glahbeet!... Laudis!... Saimneeki!... nepahrdodatees wahzeescheem!... Kristus dehl, laudis!... Nepahrdodatees!...

— A dummer Kerl! — resnais Gotlibs noschnahza, noschahwajàs, nosplahwàs, pagrosija uf galwas zepuri un gahja uf sawàm mahjam.

Tas Luku aiskaitinaja, jo winsch bija nodomajis schodeen wisu mantibu ispahrdot. Winsch usbruka Frankam:

— Waj tu, nelabais sehns, eesi prom?... Behrni, atejeet nost!... Bet sehnus schi komedija bija par daudz aisgrahbusi un wini nekustejàs. Wini gruhstija zits zitu, bet projam negahja.

Luka steidsàs panahkt Gotlibu.

— Nu, kaimin, nobeigsim! Wehl desmit kapeiku peeleezeet un leeta buhs galà!... Es schodeen gribu ar wisu galà tikt... Man ir tà: katra deena nes saudejumus un uf otru pusi — katra deena dod pelnu... Nu, kas ir, pan Gotlib! Waj buhs!?...

Luka runaja ahtri un skaki, kà gribedams to nelabo eespaidu aisdsiht, kuru wisos bija sazehlis Franeks.

— Nu... desmit kapeiku... Waj ir?... Luka atkahrtoja. Nemeet, kamehr pahrdodu!... Nu?... kà buhs? Ko tur uf tahdu mulki klausitees! Beigsim! Sit saujà!...

Lai nu kad, bet tagad gan bija wehrts paskatitees uf Franka-mulkischa. Pehz karstajàm asaram winu pahrnehma leelisks preeks. Tas nebija wairs Franka, ar duhrem isberseja azis, plaschi isplehta muti, smehjàs, norahwa blakus stahwoscham sehnam zepuri ro galwas, uslika to sew, peepuhta waigus un kleedsa:

— Ei!... Ja pahrdot, tad pahrdot no sirds... Nebehdà, saimneek! mulkits jums palihdsès. Saule wehl nespehs noeet, kad jau buhs wiss pahrdots!

Smeeklu trokšnis pahrtrauza Franeku. Pat wahzeeschi sahka smeetees, sewischki Gotliba sarkanmatainee sehni. Luka nosarka un dusmigi bolija azis; bet kad winsch paskatijàs uf Franeku, kahds tas tagad isskatijàs, tad ari winsch newareja nesmeetees. „Mulkitis" peeskrehja pee buhdas. Tur bija tschupà sakrautas daschadas mantas, kà tirgû.

Franka noleezàs un pazehla wezu arklu, grosija to un eesauzàs:

— Pan wahzeet! Skatees, kas par skaistu arklu! Oi, ne masums winsch ir semi aris, ne masums maisi pelnijis... Winsch mums tagad naw wairs wajadsigs. Pahrdosim wisu — semi un saimneezibu; ne mehs, ne muhsu behrni scho semi, schos laukus nears! Pehrzeet arklu!... Skatatees, kas par leetu...

Smeekli no jauna atskaneja. Bodnaks turejàs sahnos rokas eespeedis un azis no smeekleem asaroja.

„Mulkitis" pazehla drehbes rulli un to zilàdams gaisà, turpinaja:

— Ei... drehbi pahrdodu!... Ak, kas par drehbi!... Tik balta, ka war waj uf altara klaht apaksch deewmaisites! Oi, bija winà deewmaisite, bija winà Deewa sehklina — kweeschu, rudsu, kuru saimneeks esehja sawà tihrumà... Ne masums no winas graudinu isauga, kuri swehtibu nesa pahri wisai semei un ne masums no winas isauga labuma... Pehrzeet drehbi, kura apswehtita swehtàs Deewmahtes Marijas deenà.

(Turpmak beigas.)

„Latweeschu Awischu"

# Wisjaunakàs kara sinas.

**Pet. tel. ag. telegramas. 29. janw.**

(peesuhtitas lihds pulkst. 6 rihtà.)

### Wina Majestate Kungs un Keisars Kijewà.

Kara Wehstnesis. Kijewà, 27. janw. Pulksten 9 no rihta Wina Majestatei Kungam un Keisaram labpatikàs eerastees Kijewà.

No peestahtnes lihds Sofijas katedralei gar abàm malam eelai stahw saldati un mahzibu eestahscha audsekni. Eelas pilnas kaujschu. Us Keisariskà wilzeena eeraschanos stazijà salasijàs kara un ziwilwaldibas preekschstahwji, muischnecziba, semstes, pilsehtas, tirgonu un zitas deputazijas. No wagona isnahkot, Wina Mäjestati sagaidija Kijewas kara apgabala galwenais preekschneeks generaladjutants Trozkis ar raportu. Pehz tam Kungs un Keisars nogahja us stazijà eerihkotu pawiljonu, kur notika kara amatpersonu un deputaziju preekschà stahdischana, un sahlmaises un naudas seedojumu pasneegschana. Tirgonu beedriba seedoja 100,000 un zitas kopà 175,000.

Pehz deputaziju preekschà stahdischanàs Kungs un Keisars atklahtà automobili ar pils komandantu aisbrauza us Sofijas katedrali. Pa zeku atskaneja nemitigi „urrà" sauzeeni. Pee katedrales salasijàs augstakà Kijewas garidsneeziba ar tschetreem bihskapeem preekschgalà, un kara un ziwilreforu preekschstahwji. Kanewas bihskaps ar sweizinaschanas wahrdeem Kungu un Keisaru swehtija ar krustu. Krustu noskuhpstijis, Wina Majestate eegahja katedralè, kur tika noturets ihss aisluhgums, nodseedot ilgus gadus Keisariskam Kreewu semes Saimneekam. Pehz tam Wina Majestate apskatija Jaroslawa Gudrà schkirstu. No katedrales Kungam un Keisaram labpatikàs dotees us Pokrowas klosteri.

### Muhsu kaujas fronte pret Wahziju un Austro-Ungariju.

Ofiziali. Kara Wehstnesis. 27. janwari. No Augstà Wirskomandeera schtaba.

**Austrumu Pruhsijà** pamasam salasidami sawus spehkus un peewilkdami swaigus spehkus, wahzeeschi pehdejàs dzenàs isdarija pastiprinatu isluhkoschanu un 25. janwari pahrgahja usbrukumà ar eewehrojameem spehkeem frontè no Horscheles lihds Johannisburgai. Tai paschà laikà wahzeeschi ussahka usbrukumu Austrumu Pruhsijas frontes abos spahrnos, Lasdeenas rajonà, kur pee wahzu usbrukuma atsischanas **mums isdewàs gandrihs pilnigi isnihzinat weenu wahzu bataljonu**, un us zeekeem no Ripinas, kur muhsu jahtneeki sawilkàs pee Serpezas.

**Us Wislas kreisà krasta** 26. janwari eenaidneeks usbrukumu neussahka. Spreeschot pehz muhsu posiziju preekschà atstahteem kritushcheem un eewainoteem, wahzeeschi 6 deenu usbrukumos Borschimowas, Gumines un Wokas-Schidlowskas posizijam saudejuschi wairak desmit tuhkstoschu wihru.

**Karpatos** kauja turpinas. Rajonà starp Bartfeldu un Swidniku eenaidneeks mehginaja pahreet usbrukumà, tatschu neisturejа kaujas fihwo raksturu un atkahpàs, pamesdams guhsteknus.

Lupkowas pahrejas rajonà muhsu usbrukums turpina attihstitees. 24 stundu laikà muhsejee saguhstija **69 ofizeerus, pahri par 5200 saldatus un ceguwa 18 loschmetejus.**

Pahr Tucholkas pahreju pahrnahkuschàs wahzu kolonas 25. janw. isdarija 22 niknus usbrukumus pret muhsu eenemteem augstumeem Kosjuwkas rajonà. Wahzeeschi usbruka zeeschi flehgtàs rindàs sem muhsu energiskas krusta uguns. Padzeem lahgeem eenaidneeks eenehma weenu no augstumeem, bet muhsu kahjneeku pretusbrukumà pehz ilgas un nepeedsihwoti niknas schtiku zihnas tika atsweests atpakal. **Wahzeeschu saudejumi sche ir ahrkahrtigi leeli.**

Usbrukumi Wischkowas pahrejas wirseenà ari atsisti.

Kara Wehstn., 28. janw. **Austrumu Pruhsijà** turpinas kaujas Lasdeenes, Ragupes un Arisas-Belasrajonos.

Pahrejà frontè, tikpat us Wislas labà kà kreisà krasta, naw pahrmainu.

**Karpatos** muhsu kara spehks Duklas, Lupkowas un Uschokas wirseenos turpina dotees us preekschu, peekammehs **saguhstijàm 23 ofizeerus un 1500 saldatus un ceguwàm wairak loschmetejus un weenu kartetschu leelgabalu.**

### Karsch pret Turziju.

Ofiziali. Kara Wehstnesis. 27. janwari. No Kaukasijas armijas schtaba.

Armijas frontè 26. janwari eewehrojamu kaujas sadurfmju nebij.

Petrogradà, 27. janw. Turku armija wisàs frontès lihds schim ir saudejusi kritushchu, eewainotu un beswehsis pasudushchu **220,000** wihru.

Londonè, 27. janw. Presbirojs sino, ka eenaidneeka saudejumi usbruhkot Suezas kanalam, israhdijuschees leelaki, nekà no sahkuma domats. Dehl tam, ka kara darbibas lauks plaschs, krituscho skaitu gruhti noteikt. Lihds schim angli apbedijuschi 500 un saguhstijuschi 652 wihrus. Anglu nometnè joprojam eeronas turku behgli. Turku armija pilnigi atkahpjas. Winu steidsigà atkahpschanàs isskaidrojama tiklab ar duhschas saschlukschanu kara spehkà, kas zehlees leelo saudejumu dehl, kà ari ar uhdens truhkumu Sinaja tukšnescha reetruma dalà.

Leelais Benussi isteiza saschutumu dehl launprahtigu baumu isplatischanas, kas satrihzina wina ustizibu wina draudsibai pret Egiptes waldibu. Us wina pawehli arestets sultans el Baruni un daschi ziti agitatori, kas musinajuschi pret Egipti.

Kara Wehstnesis. Atenàs, 27 janw. Pehz telegrafa sinam notika **Dardanelu ahrejo apzeetinajumu,** Sidilbachras un Kumkalefes **bombardeschana.** Uguns tika wehrsta pret punkteem, kur bij sapulzinats turku kara spehks.

### Kara lauks Franzijà un Belgijà.

Kara Wehstnesis. Parisè, 26. janwari. Ofizials sinojums pulksten 3 deenà.

Belgijà notika artilerijas zihnas. Eenaidneeks bombardeja Ipru un Furnu. Belgeeschu artilerija saschahwa fermu, kuras aisstahwetaji aisbehga pa Betines-Labases zeku. Mehs no jauna eenehmàm dsirnawas, kuràs eenaidneekam bij isdewiba agrak apzeetinatees. Wahzeeschi bombardeja Suasonu ar dedsinaschanas bumbam. Wisà Enas—Schampanas frontè muhsu artilerija sekmigi zihnijàs ar wahzu baterijam. Argonu austrumos kauja iszehlàs beesà meschà, kadehl kara pulki sajuka nekahrtibà. Abas puses patureja sawas posizijas. Lotringà un Wogesos turpinas artilerijas kaujas.

Parisè, 27. janwari. Ofizials wakara sinojums.

Naw notizis nekas eewehrojams. 26. janwari deenwidsreetrumos no Peronas mehs safpridsinajàm minu galeriju, kurà strahdaja eenaidneeka kareiwji.

## Daschadas sinas.

### Walsts dome.

Petrogradà, 27. janwari. Walsts domes preekschsehdetajs Rodsjanko sawà runà raksturo tagadejo karu schahdi:

„Schis karsch naw kahdas kildas sekas, kahdu parasti isschkir eerotschu spehks, kad wisi ziti lihdselli jau issmelti. Mums peeschkirts buht par leezineekeem wisleelakai pasaules zihnai, diwu weena otru isslehdsoschu pamatideju starpà: noteek meera, tautu brihwibas un likumibas ideju zihna ar wisu aprijoscho militarisma, nelikumibas un rupjas warmahzibas idejam.

Zenschanàs us meerigu, puhlu pilnu dsihwi un weenprahtigu brihwu kopdsihwi tautu starpà us sawstarpejas zeenas pamateem tagad nostahdita pretim asinim, dselsij, wisas pasaules werdsiskai nomahlschanai un padoschanai wahzeeschu sawadai kulturai un brunotai duhrei."

Ministru padomes preekschsehdetajs sawà runà starp zitu issakas:

„Walstdomneeku personà waldiba issaka tautai Keisara Majestates pateizibu par to, ka 26. julija wahrdi un solijumi kluwuschi par darbeem un pahrgahjuschi dsihwè. Muhsu armija wisu laiku sajuht zeeschas saites ar wisu plascho tehwiju. Zaur Galizijas eenemschanu Keisara Majestates un Kreewijas dsihwajà kroni eepihta pehdejà, lihds schim truhkstoschà lapa. Turzijas spehki ir jau aislausti un arween noteiktak isweidojas muhsu preekschà Kreewijas sposchà wehsturiskà nahkotne Melnàs juhras peekrastè, pee Zargradas (Konstantinopoles) seenam. Leelais laikmets peerahdijis, ka Kreewijas spehki naw issmelami. Karsch atstahjis samehrà masu eespaidu us Kreewijas eekschejo saimneezisko dsihwi, isnemot teeschos kara darbibas rajonus, kur wiss ir ispostits, bet zerams — ar walsts palihdsibu atkal tiks atjaunots. Ais muhsu armijas klinschainàs seenas walsti joprojam rit meeriga darba dsihwe.

Walsts eekschejà dsihwè karsch usrisinajis daudsswarigu jautajumu, to starpà atswabinaschanos no wahzu waras ruhpneezibà un laukšaimneezibà. Teek isstrahdati daudsi leeli unswarigili kumprojekti. Kad beigsees karsch, sahksees radoscha darba dsihwe, kas atwehrs Kreewijai labaku nahkotni un tad mehs Kreewiju wairs nepasihsim."

Ahrleetu ministrs sawà runà plaschi raksturo Wahzijas intrigas un tagadejo politisko stahwokli un ussiwer muhsu draudsibas stiprumu ar Franziju un Angliju.

Pehz tam runà deputati.

Jewsejews semneeku deputatu usdewumà pasino, ka schini leelà un swinigà wehstures stundà semneeki domà tikai par muhsu waronigo armiju, kas paschaisleedsigi zihnas ar Kreewijas eenaidneekeem — wahzeescheem un turkeem. Schajà eewehrojamà stundà semneeki wehlas tikai to, lai eenaidneeks tiktu galigi pahrspehts neweenkàujas laukos, bet ari walsts eekscheenè, lai tiktu uswareta nekaunigà wahzu zilts, kas kahjam mihdijusi Deewa un zilweku likumus.

Jaronskis runà polu kolo wahrdà; armenu wahrdà Papadschanows, Ramati igaunu un Tewkelows muhamedanu.

**J. Sahlits** latweeschu wahrdà atgahdina, ka wini weenumehr bijuschi Kreewijas ustizami dehli, wiseem spehkeem lihdsi puhleschotees, lai sasneegtu uswaru par eenaidneeku, tizedami, ka lihds ar to issudischot feodalisma un teutonu juhga pehdejàs atleekas.

Runà ari wehl frakciju preekschstahwji. Pehz tam walsts dome peenem schahdu formulu: „Walsts dome pasemodamàs pret muhsu kareiwju spihdoschajeem kara gahjeeneem, suhta armijai un flotei sirsnigako apsweizinaschanu, suhta muhsu sabeedroteem sirsnigako lihdzehtibu un issaka pahrleezibu par leelo nazionalo un atswabinoscho mehrku sasneegschanu un pasino kreewu tautai stingro nolehmumu, west karu lihds tam, kamehr eenaidneekam warès preekschà raksiit noteikumus, kuri apsola meeru wisai Eiropai un atjauno taisnibas tesibas."

# Ahrsemes.

**Anglu jaunee pahrdrednoti.**

Neilgi pirms kara sahkuma anglu admiralitate ussahka buhwet wairakus jaunus pahrdrednotus, 20,000 tonnu leelus ar 15 zollu leelgabaleem un gandrihs kreiseru ahtrumu, t. i. 25 meijli stundâ. Kara sahkumâ schee kugi wehl atradàs buhwê un anglu admiralitate neka neispauda par to, kad schee jaunee milseni, kureem naw lihdsigu pasaulê, nahks gatawi. Starp buhwejameem kugeem atradàs ari drednots „Malaja", dahwinats anglu flotei no Malajas kolonijam. Malajeeschi tagad wehlejuschees sinat, waj schis kugis buhs tik ahtri gataws, ka warès peedalitees schai karâ. Us to no anglu admiralitates pasinots, ka „Malaja" warès neiet dalibu kara darbu isschkirosché brihdi us juhras.

Te japeebilst, ka „Malaju" sahka buhwet wehlak, neka pahrejos scha tipa kugus, un tà tad wisi anglu pahrdrednoti peedalisees jau schai karâ pret Wahziju.

**Elektriskais dselsszelsch Sweedrijâ.**

Stokholmâ, 26. janwari. Schodeen swinigi atklahta pirmà elektriskà dselsszelu linija Sweedrijâ starp Kirunu un Riksgrensenu. Karalis no Stokholmas dewa elektrisku signalu un maschinas sahka darbotees. Schis maschinas atrodas 1300 kilometru no Stokholmas pee Porius uhdenskrituma, kursch dod spehku elektriskai stazijai.

**Rumanu legions.**

Bukarestê, 26. janw. Pehz rumanu awischu sinam Transilwanijas rumani, atbalstidamees us Rumaniju, organisê Transilwanijas legionu, kas lai usstahtos kopeji ar Rumanijas kara spehku. Lihdz schim jau peerakstijuschees 5000 transilwaneeschu legionaru.

# Riga.

**60. un 61. sanitarwilzeenos** atweda 27. janwari preeksch pusdeenas leelaku skaitu eewainotu un slimu kareiwju, kurus usnehma weetejàs lazaretês. Wehl pecteikti diwi sanitarwilzeeni, bet pehz teem schimbrihscham eewainotus un slimus kareiwjus uz Rigu newedischot.

**Aisrahdu bijuschà kuga „Stars" personalam,** ka gubernas waldê (domajams, Kursemes) ir peenahkusi nauda par winu lihdz ar kugi bojà gahjuschàm drehbem 14. febr. 1913. g. un pehz wineem meklê. Lai nezeltos pahrpratumi, peesihmeju, ka sinamà Londones teesas nodala wehrtejot katra zilweka saudejumus par sewi, naw peespreedusi tàs pilnigi.

Minetà kuga waditajs A. Leja.

**Par sarunaschanos wahzu walodâ** 25. janw. sastahditi sewischki daudz protokolu. Protokoli sastahditi sarunu dehl us eelas, weikalos un daschadàs ispreezu weetàs, peem. zirkâ.

**Linu tirgus** kluss, bet tendenze zeetaka. Makfà Widsemes kronis ZK 64—65 un weenkahrschee XND×56 rbl., bet Kursemes un Leetawas 55—57 rbl. birkaws.

**Linsehklas** maksà: pirmà labuma schahwetas, detigas ari sehllai, 160—170, weenkahrschàs schahwetàs 130—135 un neschahwetas 128—133 kap. puds.

# Jelgawa.

**Paaugstinati** pehz nokalpoteem gadeem Semneeku Semes bankas Jelgawas Nodalas mehrneeks-inscheneers J. Lakats par kolegiju sekretaru un darbwedis A. Semits par gubernas sekretaru.

**Aiskomandeti** Galizijas general-gubernatora rihzibà Leepajas pilsehtas polizijas eezirkna usraugi Kosmins un Modsolewskis, lai sahdà tureenes pilsehtà eenemtu pristawa palihgu weetas.

**Jaunas labdaribas markas.** Aisgahdneezibas komiteja pee waldoschà senata un teesleetu ministrijas nupat islaidusi jaunas labdaribas markas, no kuràm wiss eenehmums nahk par labu kareiwjeem un kara upureem. Markas ir 5, 10 un 50 kap. wehrtibà. Winas isstrahdatas glihti, ar teesu eestahschu sihmogu un noder kà wehstuku sehgeli, grahmatu ispuschlojumi u. t. t. Markas pahrdod wisàs teesu eestahschu kanzlejàs. Jelgawà winas dabujamas, kà „J. L. A." sino, ari semneeku wirsteesas kanzlejà, Leelajà eelà Nr. 55. Par kareiwjeem seedotàm nedaudsàm kapeikàm war eegahdatees glihtu peeminu no leelà pasaules kara. Jadomà, ka marku krahjeji ari schis markas labpraht pirks; wehlakos gados winàm war buht leelaka wehrtiba.

**Peemaksu** par ahtrumu dselsszela wilzeenos zelu ministrija nupat noteikusi schahdu: 1. un 2. klases pasascheereem 30 proz no otràs klases biletes maksas un 3. klases pasascheereem 20 proz. no treschàs klases biletes maksas.

**Sports.** Neraugotees uz pag. swehtdeenas nelahgo laiku, ari no muhsu weetejeem sportsmeneem daschi slidotaji bij isbraukuschi uz sazihlsti. Kà no weetejeem peemineschu tikai weenu, E. Anschewiza kungu, kursch ari pateescham eeguwa wisleelako peekrischanu no publikas puses ar sawu leelo isturibu un weenmehrigo tempu. Kà distanzê uz 50 rinkeem (rinkis 250 m.) winsch eeguwa wisaugstako godalgu, nodsihdams sawus beedrus 45 rinkus pa preekschu — gala mehrki sasneedsa ari kà pirmais. Ahtruma sinà schis jaunais sportsmens uz 250 m. eeguwa II. godalgu 23¾ sek. Tik publikas neusmanibas dehl 1200 m. eeguwa III. godalgu. Dereju tahdàs deenàs publikai buht usmanigakai, lai nenotiktu nelaimes gadijumi.

Tà ka schi sazihkste skaitijàs kà wispahriga beedru sazihkste, tad tika nolemts issaukt (Kursemes, eeskaitot tikai Jelgawas apkahrtni) I klasigee un II klasigee brauzeji. Pee I klasigeem bij 1. — Rudsroga, II. — Anschewizs. II.-klasigee brauzeji — III. Lukaschewizs, IV. Silinsch. Eeskaitot tik uz weenkahrschàm slidam. Nowehlesim scheem jaunajeem sportsmeneem ari turpmak parahdit sawas spehjas, lai peerahditu, ka Baltija eet ar saweem sportsmeneem uz preekschu. G.

**Obligatoriskas pahrtikas lihdsekku zenas.** Sahkot ar 20. janw. sch. g. noliktas zenas par sekoscheem pahrtikas lihdsekleem schahdi: Labiba: kweeschi 150—160, rudsi 125—135, meeschi 125—130, ausas 140—145, meeschu putraimi 220—240 kap. pudâ, 6—6½ kap. mahrz., puds rudsu miltu 145—155 k. Kartupeli mehrà 140—160, garnizà 9—10 k., pudà 55—60 kap.; Maise: rudsu 4 k., kweeschu 7—8 k. mahrz.; Gaļas zenas paaugstinatas par zaurmehrà 2 k. uz mahrz., isnemot leellopu galu, kuras zena paleek pa wezam. Ari zukura, olu, sweesta un skabba krehjuma zenas paleek nepahrgrozitas; salda peena zena paaugstinata uz 10—12 k. un beespeena uz 15—18 kap. stopà.

**Ugunsgrehks.** 25. janw. pulksten 1 deenà tika sinots ugunsgrehks Dobeles eelà Nr. 5, Jelgawas maspilsona Gustafa Tschikstes namà. Ugunsdsehseju nodala dewàs turp un atrada pagalma nama behninos patlaban sadeguschus kurwi un behrnu ratinus, no kuru degschanas bij aisdegusches ari nama greesti. Uguni tuhlin apdsehsa. Saudejumu 30 lihdz 40 rub. Polizijai leetu ismeklejot israhdijees, ka uguns iszehluses aiz neusmanibas.

**Sahdsiba.** Grihwu schosejà Nr. 19 dsihwojoschais Ansis Jurewitschs sinoja polizijai, ka 24. janw., pa wina prombuhschanas laiku, ap pulksten 8 no rihta, pee wina isdarita eelauschanàs sahdsiba. Atlaustas dsihwokla durwis, uzlausts skapitis un no tureenes isnemti 11 rbl.

Atbildigais redaktors: **R. Purinsch.**

Isdeweja: **Sabeedriba „Latweeschu Awises"**

Печатать разрѣшается. Митава, 28 янв. 1915. г

**Latweeschu Laukfaimn. Ekonomiskà Sabeedriba**

eewehl god. laukfaimneekeem un beedribam augstakà labuma:

**Saulgreeschu**
**Kokos**
**Sesam miltu**
**Linsehklu**
**Kanepu**
**Kokwilnas sehklu**
} **rauschus**

maltus un nemaltus, wagoneem un masàs dalàs.

**Rudsu un kweeschu klijas, lopbaribas miltus, ahbolina pelus.**

Teizamako fabriku:

Ellasrauschu lausejus, Saknaugu greesejus, Ekseju maschinas, Graudu schahwetawas, Wehtijamas maschinas, Labibas schkirotajus (trijerus), Baribas sutin. aparatus, Peena separatorus, Sweesta kulmaschinas, Sweesta minz. galdus, Sweesta trausportmuzinas, Dasch. peena traukus, Peena kahstuwjus un filtrus, Filtru wati, Sweesta formas, Sweesta papiri,

Wisadus peena ismekleschanas aparatus u. t. t.

Galwenàs noliktawas:

**Rigà, Leelà Kehninu eelà 27, Jelgawà, Katolu eelà 46.**

Ihstus, dabigus wihnogu **wihnus** pahrdod katru deenu, isnemot swehtdeenas, no pl. 2—6 pehz pusdeenas (40-3)

**Jelgawas Lau'saimn. Beedribas Konsuma Weikals, Katolu eelà Nr. 44. Telef. 74.**

**Wehlos pirkt**

„Dsimt. Wehstn." literariskà peelikuma, no 1911. g., sekoschus numurus Nr. 136, 137, 139, 147, 153, 154, 201, 204, 206, 297, 300. Laipni luhdsu peenest schis awises ekspedizijà. (51-1)

Sauju un salu **malku** behrsa, alkschna, preedes un egles, nododot Jelgawà, waj ari kahdà dselsszela stazijà pehrk Jul. Kurschinskis, Jelgawà, „Rigas" weesnizà.

**Kurinama malka** saufa, wairumà teek meklета pirkt. Zenu ar peesuhtischanu Jelgawà adreset: Митава, Писарская 28, кв. 1. (34-2)

Selta med.

**I. Jelgawas automech. tschaulischu fabrika**

**J. Gotthard,**

Pasta eelà Nr. 4.

eeteiz zaur daudz tirgotàwam sawas is wislabakà materiala isgatawotas

**papirosu „tschaulites"**

wisos leelumos.

Turpat tabakas magasinà ihpaschi labas tabakas sortes is Krimas, to starpà

**„Турецкая Звѣзда"**

¼ mahrz. 51 kap., ⅓ mahrz 26 kap.

Atkalpahrdewejeem 10 g. 10 k. labi (Stamboli, Feodosijà) papirosi par 8 rbl. 1000.

**Wadmalu un puswadmalu**

veenem preeksch

welschanas, krahsoschanas, schkehreschanas, speeschanas un degadeschanas.

Nesasneegti labà aystrahdaschana par wislehtakàm zenam. (37-8)

Peenemschana:

**A. Kühna** naschu kaleja weikalâ, Jelgawâ, Katolu eelà Nr. 23.

No „Latweeschu Awischu" redakzijas isdotas schahdas grahmatas:

**„Baraba!"**

Stahsts no Kristus laikeem. No angku rakstneezes Marijas Korelli. Tulkojis Ed. Rudsits. Makfà 60 kap., pa pastu peesuhtot 67 kap.

**„Starp cenaidneekeem"**

Kahda jaunekla 1812. gada kara azuleezineeka deenas grahmata. No P. Awenariusa. Tulkojis Ed. Rudsits. Makfà 20 kap., pa pastu peesuhtot 26 kap.

**„Uhdens wirpuli"**

Henrika Senkewitscha romans. Tulkojis Fridis. Makfà 40 kap., pa pastu peesuhtot 46 kap.

**„Muhsu noseegums"**

J. A. Rodionowa stahsts. Tulkojis Ed. Rudsits. Makfà 20 kap., pa pastu peesuhtot 26 kap.

**„Deks Troms"**

Holandeeschu rakstneeka Kiwita stahsts. Tulkojis J. P. Makfà 20 kap., pa pastu peesuhtot 26 kap.

Dabonamas „Latweeschu Awischu" ekspedizijà, Jelgawà, Katolu eelà Nr. 44. Tahlrunis 981.

Weikalneekeem parastais rabats.

Печатать разрѣшается. Митава, 28 января 1915.

Latw. Laukk. Ekon. Sabeedr. drukatawa, Jelgawà.